

GB LAWN AERATOR

Four gangs of tempered steel "knives." These knives cut into the soil beneath your lawn to let water and nutrients penetrate easily, and to encourage deep drought-resistant root growth.

DE RASENLÜFTER

Dieses Zubehörteil, bestehend aus vier Reihen scharfer Stahlmesser, schneidet Löcher von 3-8 cm Tiefe in den Boden. Auf diese Weise können Wasser und Nährstoffe besser zu den Wurzeln vordringen - und das Ergebnis ist ein saftiger, grüner Rasen, der auch längere Dürreperioden ohne dauerhaften Schaden übersteht.

ES AIREADORAS DE CÉSPEDES

Cuatro juegos de "cuchillos" de acero templado conforman esta conjunto. Estos cuchillos cortan la tierra por debajo del césped, que permite la fácil penetración del agua y los nutrientes, y además fomenta el crecimiento de las raíces resistentes a las sequías.

FR AÉRATEUR DE PELOUSE

Quatre jeux de « couteaux » en acier trempé. Ils pénètrent dans le sol sous le gazon, pour permettre à l'eau et aux éléments nutritifs de s'absorber facilement, et pour favoriser la pousse en profondeur de racines pouvant résister à la sécheresse.

RU ГАЗОННЫЙ АЭРАТОР

Четыре группы «ножей» из закаленной стали. Эти ножи взрыхляют почву газона, облегчая проникновение в нее влаги, питательных веществ и способствуя глубокому росту устойчивых к засухе корней.

NL GAZONBELUCHTER

Vier sets gehard stalen "messen." Deze messen snijden in de grond onder het gazon om water en voedingsstoffen gemakkelijker door te laten dringen en om een droogteresistente wortelgroei te bevorderen.

NO PLENLUFTER

Fire sett med "kniver" i herdet stål. Disse knivene skjærer ned i jorden under plenen, slik at vann og næringsstoffer trenger gjennom og fremmer dyp rotvekst som gjør plenen motstandsdyktig mot tørke.

IT AERATRICE PER PRATI RASI

Quattro serie di "coltelli" in acciaio temperato penetrano nel terreno del prato per facilitare la penetrazione dell'acqua e delle sostanze nutrienti, incoraggiando la crescita di radici profonde resistenti alla siccità.

SE VERTIKALSKÄRARE/GRÄSMATTELUFTARE

Fyra grupper med "knivar" av anlöpt stål. Dessa knivar skär in i jorden under gräsmattan så att vatten och näringsämnen lätt kan tränga ned och för att utveckla rötter som kan motstå lång torka.

PT AREJADOR DE PRADOS

Quatro conjuntos de "facas" de aço temperado. Estas facas cortam a terra por baixo do relvado para facilitar a penetração de água e nutrientes e para favorecer o desenvolvimento de raízes profundas, resistentes a secas.

FI PIIKKIÄES

Neljä riviä karkaistua terästä olevia "veitsiä". Nämä veitset leikkaavat viiltoja maahan nurmikon alla. Tämä helpottaa veden ja ravinteiden imeytymistä ja vahvistaa syvien kuivuutta kestävien juurien kasvua.

WENN DIESES ZUBEHÖR UNSACHGEMÄSS EINGESETZT ODER GEPFLEGT WIRD BZW. KEINE ORDNUNGEMÄSSE SCHUTZAUSRÜSTUNG GETRAGEN WIRD, KANN DIES ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

DIE REGELN FÜR EINEN SICHEREN BETRIEB UND ALLE HINWEISE IN DIESEM HANDBUCH LESEN UND BEACHTEN. GEHÖR- UND AUGENSCHUTZ TRAGEN.

Achtungshinweise – Gebote

Das Benutzerhandbuch sorgfältig durchlesen. Insbesondere alle Abschnitte zu Sicherheitsaspekten beachten.

1. Beide Griffe stets gut festhalten, wenn das Zubehör in Bewegung ist und/oder der Motor läuft. VORSICHT! Die Hackelemente können nach dem Freigeben des Abzugshebels noch bis zum Stillstand auslaufen. Vor dem Loslassen der Gartenfräse sicherstellen, dass die Hackelemente völlig zum Stillstand gekommen sind und der Motor nicht mehr läuft.

2. Stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht bewahren; beim Bedienen der Gartenfräse nicht zu weit nach vorne beugen. Vor Beginn der Arbeit mit der Gartenfräse den Arbeitsbereich auf Behinderungen überprüfen, die einen Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine bewirken könnten.

3. Kinder, Haustiere und Umstehende stets fern halten.

4. Stets wachsam bleiben. Aufmerksam und vernünftig arbeiten. Bei Ermüdung nicht mit dem Gerät arbeiten.

5. Stets arbeitsgerechte Kleidung tragen. Keine losen Kleidungs- oder Schmuckstücke tragen, da diese sich in bewegten Teilen verfangen können. Feste Handschuhe tragen. Handschuhe reduzieren die Übertragung der Motorschwingung an die Hände. Ein längerer Kontakt mit vibrierenden Oberflächen kann Taubheit und andere Gesundheitsstörungen verursachen. Rutschfeste Fußbekleidung tragen, um einen sicheren und guten Stand zu gewährleisten.

6. Stets Ohren- und Augenschutz tragen. Der Augenschutz muss den anwendbaren CE-Standards genügen. Zur Vermeidung von Gehörschäden empfehlen wir bei jedem Gebrauch der Ausrüstung das Anlegen eines Gehörschutzes.

7. Stets einen sicheren Abstand zwischen zwei oder mehr gleichzeitig arbeitenden Benutzern einhalten.

8. Das Zubehör vor jedem Einsatz inspizieren und sicherstellen, dass

alle Handgriffe, Schutzvorrichtungen, und Befestigungsteile sicher angebracht sind, richtig funktionieren und sich an der richtigen Stelle befinden.

9. Gartenfräse und Zubehörteile stets sorgfältig warten und untersuchen. Dazu die Wartungsanleitung im Handbuch für die Gartenfräse beachten.

10. Die Zubehörteile stets in einem überdachten (trockenen) Bereich aufbewahren, zu dem Kinder keinen Zutritt haben. Die Fräse und der Kraftstoff sollten nicht im Haus aufbewahrt werden.

Achtungshinweise – Zu unterlassende Maßnahmen

Die Gartenfräse beim Betrieb nicht mit nur einer Hand halten. Die Griffe mit beiden Händen so halten, dass sie von Finger und Daumen umschlossen werden, während das Zubehör sich bewegt und der Motor läuft.

Nicht zu weit nach vorne beugen. Jederzeit für einen sicheren Stand sorgen.

Keinen Versuch unternehmen, das Zubehör von blockierenden Materialien zu befreien, während es sich noch bewegt. Niemals versuchen, blockierendes Material zu entfernen, bevor der Motor ausgeschaltet ist und sichergestellt wurde, dass das Zubehörteil zum Stillstand gekommen ist.

Kindern oder Personen, die dazu nicht fähig sind, den Gebrauch der Gartenfräse nicht gestatten.

Die Gartenfräse nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen/Medikamenten betreiben.

Keinen Versuch unternehmen, das Zubehör selbst zu reparieren. Alle Reparaturen von einem qualifizierten Händler oder Reparaturtechniker ausführen lassen. Darauf achten, dass nur Originalersatzteile von Mantis benutzt werden.

ACHTUNG • GEFAHR

MIT KRAFTSTOFFEN, DIE LEICHT ENTZÜNDLICH SIND, VORSICHTIG UMGEHEN. DAS BETANKEN EINES HEISSEN MOTORS ODER IN DER NÄHE EINER ENTZÜNDUNGSQUELLE KANN EINEN BRAND UND SCHWERE VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN VERURSACHEN.

Achtungshinweise zum Motor – Gebote

Stets frisches Benzin im Kraftstoffgemisch verwenden. Abgestandenes Benzin kann Lecks verursachen.

Stets langsam am Startseil ziehen, bis ein Widerstand spürbar ist. Dann schnell am Startseil ziehen, um einen Rückprall und Arm- oder Handverletzungen zu vermeiden.

Den Motor stets nur mit installiertem und ordnungsgemäß funktionierendem Funkenlöscher in Betrieb nehmen.

Achtungshinweise zu Motor/Kraftstoff – Zu unterlassende Maßnahmen

Beim Tanken, Auffüllen des Tanks oder Überprüfen des Tanks nicht rauchen. Diese Aktivitäten nicht in der Nähe einer offenen Flamme oder sonstigen Entzündungsquelle vornehmen. Vor dem Tanken den Motor abstellen und sicherstellen, dass er abgekühlt ist.

Den Motor nicht bei unbeaufsichtigter Gartenfräse laufen lassen. Vor dem Ablegen der Gartenfräse oder beim Transport zwischen zwei verschiedenen Orten den Motor abstellen.

Diese Gartenfräse nicht im Gebäudeinnern oder in schlecht gelüfteten Bereichen tanken, starten oder betreiben.

Den Motor nicht laufen lassen, wenn das elektrische System Funken außerhalb des Zylinders verursacht. Bei regelmäßigen Überprüfungen der Zündkerze auf einen sicheren Abstand der Zündkerze vom Zylinder achten, um ein Entzünden des sich aus dem Zylinder verflüchtigen Kraftstoffs zu verhindern.

Den Zündfunken nicht überprüfen, wenn die Zündkerze oder das Zündkerzenkabel entfernt und geerdet ist. Ein zugelassenes Testgerät verwenden.

Den Motor nicht bei herausgenommener Zündkerze andrehen, außer wenn die Gartenfräse auf die Lagerung nach der Gartensaison vorbereitet wird.

Den Motor nicht laufen lassen, wenn Benzingeruch bemerkbar ist oder andere eine Explosion begünstigende Bedingungen vorliegen.

Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn Benzin verschüttet wurde. Die Verschüttung vor dem Starten des Motors vollständig beseitigen.

Die Gartenfräse nicht in Betrieb nehmen, wenn sich im Bereich um den Auspuff und die Kühlrippen Verunreinigungen angesammelt haben.

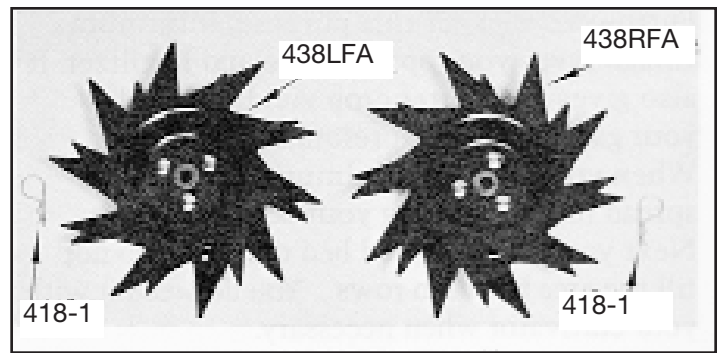
Zur Vermeidung schwerer Verbrennungen heißen Auspuff, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

DE RASENLÜFTER

Alle Zubehörteile werden an den Wellen der Hackelemente befestigt und von Halteclips gesichert. Die Zubehörteile sind sehr einfach zu warten. Einfach mit dem Gartenschlauch abspritzen. Nach dem Trocknen mit einem leichten Öl aus der Sprühdose, z. B. WD40, einsprühen.

Hinweis:

Gehen Sie bei der folgenden Anleitung davon aus, dass Sie wie beim normalen Fräsen oder Hacken hinter der Gartenfräse stehen.



BEDIENANLEITUNG UND ERSATZTEILLISTE

MONTAGE

Auch diese Messer sind so konstruiert, dass zwischen einer Schnitt-Tiefe von 5 und 10 cm gewählt werden kann. Sie treffen die Entscheidung: Wenden Sie die Zähne nach hinten, schneidet der Rasenlüfter nur flach (ca. 5 cm), wenden Sie die Zähne jedoch nach vorne, erhalten Sie Löcher von etwa 10 cm Tiefe.

Für das erste Mal empfehlen wir, die Räder auf flaches Rasenlüften einzustellen (Zähne nach hinten). Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie das Gerät rückwärts ziehen. Lassen Sie es vorwärts arbeiten, entstehen natürlich auch Löcher. Gleichzeitig werden jedoch auch Graswurzeln und Pflanzenreste aufgewirbelt. Das beste und sauberste Ergebnis liefert das Gerät, wenn Sie es rückwärts über den Rasen ziehen.

TIPPS ZUR BEDIENUNG

Bevor Sie mit dem Rasenlüften anfangen, möchten wir Ihnen ein paar Tipps zum Thema „Rasenpflege“ geben. Wenn Sie Ihren Rasen lüften, können die Wurzeln der Graspflanzen besser atmen. Gleichzeitig kann durch die Löcher das Regenwasser schneller durch die verdichtete harte Erdschicht direkt unter dem Wurzelbereich vordringen, sodass die Wurzeln besser bewässert werden. In den meisten Fällen reicht schon gelegentliches Rasenlüften ohne Nachsäen und Düngen zur Rasenverbesserung aus. Wenn Sie jedoch auch nachsäen und düngen, tun Sie natürlich noch mehr für einen gesunden Rasen.

Unabhängig von der verwendeten Rasenlüftmethode sollten Sie sich darüber im Klaren sein, dass der Rasen nach der Behandlung bis zu 10 Tage etwas mitgenommen aussehen wird. Das ist völlig normal, und nach wenigen Wochen schon wird Ihr Rasen dafür um ein Vielfaches saftiger und kräftiger aussehen und durch sein gesundes Grün bestechen. Unmittelbar nach dem Rasenlüften können Sie den Gesamteindruck verbessern, indem Sie alle Pflanzenreste zusammenrechen und auf den Komposthaufen tragen. Gleich darauf sollten Sie den Rasen bewässern.

Der Rasenlüfter schneidet 4 schmale Schlitze in einem Abstand von ca. 6 cm und einer Tiefe von ca. 3,75 cm in den Rasen. Zwischen diesen Schlitzen wird etwas lockere Erde aufgeworfen. Braucht Ihr Rasen eine grundlegende Verbesserung, empfehlen wir Ihnen folgende Vorgehensweise: Bearbeiten Sie den Rasen mehrmals in Nord-Südrichtung und danach mehrmals in Ost-Westrichtung. Lassen Sie Erde und Pflanzenreste liegen und säen Sie in allen Rillen nach. Bringen Sie dann Kunstdünger auf. Zum Schluss entfernen Sie Erd- und Pflanzenreste. Nach 3 bis 5 Wochen werden überall die neuen Graspflanzen sprießen, und Ihr Rasen hat schnell sein altes, gesundes Aussehen wieder.

Wir empfehlen, den Rasen dreimal im Jahr zu lüften, zeitig im Frühling, mitten im Sommer und zeitig im Herbst. Entfernen Sie jedes Mal sorgfältig alle Erd- und Pflanzenreste (Komposthaufen). Wenn Sie das Gerät auf diese Weise benutzen, werden Sie einen Rasen haben, um den Sie Ihre Nachbarn beneiden.

BESCHRÄNKTE 2-JAHRES-SERVICE- UND GARANTIEERKLÄRUNG FÜR ZUBEHÖR

Für die Mantis-Gartenfräse und ihre Zubehörteile gilt für eine Dauer von ZWEI JAHREN AB DEM KAUFDATUM eine Garantie gegen jegliche Material- und Ausführungsmängel. Für alle Hackelemente der Gartenfräse gilt eine fünfjährige Bruchgarantie. Alle innerhalb der Garantiezeit als defekt befundenen Mantis-Produkte oder -Teile müssen an unser unten genanntes Werk zurückgeschickt werden.

Die Versandkosten für Teile und Geräte, die zum Ersatz gemäß den Bestimmungen dieser Garantie eingeschickt werden, müssen vom Käufer getragen werden.

Diese GARANTIE wird unwirksam, wenn das Produkt einem unsachgemäßen oder fahrlässigen Gebrauch unterzogen wurde oder in einen Unfall verwickelt war, oder wenn das Produkt an anderer Stelle als in unserem Werk repariert oder modifiziert wurde, was Folgen für seinen Zustand oder seine Funktion hatte.

Mantis ist für keine atypischen, mittelbaren oder Folgeschäden haftbar, die sich aus einer defekten Ausrüstung ergeben können. Jede stillschweigende Gewährleistung, einschließlich der Gewährleistung der handelsüblichen Qualität oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, ist auf die schriftliche Garantiezeit beschränkt.

GARANTIE AUF DIE HACKELEMENTE

Unsere Hackelemente funktionieren nicht nur besser als alle anderen; sie sind auch mit einer fünfjährigen Bruchgarantie ausgestattet. Fall während des normalen Gebrauchs ein Hackelement abbrechen sollte, schicken Sie uns das defekte Element zurück. Wir werden Ihnen daraufhin KOSTENLOS ein Ersatzelement zuschicken.



Manufactured by:

MANTIS

1028 Street Rd.

Southampton, PA 18966